

Интереснее всего изображать мультфильмы и сказки. Например, в мультфильме у Александра Татарского "Подземка" гипсовые и металлические фигуры ведут борьбу. Металлические фигуры мы озвучивали двумя топорами. Когда нас спрашивают: "Как вы сделали такой шикарный фильм?" — часто отвечаем: "Сдуру!" На самом деле это очень серьезная, грязная, трудная профессия.

— ???

— Например, ты стоишь перед микрофоном, а на экране здоровый мужик рубит дрова так, что щепки летят. Я беру тяжеленный топор, размахиваюсь и синхронно за героем фильма начинаю проделывать то же самое. Поэтому раньше здесь работали одни мужчины...

— Откуда берутся предметы для озвучки?

— Большую часть мы сами находим на свалке, что-то подбираем на улице. А такие старые вещи, как телефон с ручкой или утюг 50-летней давности, — театральные реквизиты. Самое главное — предмет должен звучать.

— Вы можете изобразить любое действие?

— Мы можем изобразить все: шаги, чавканье, поцелуй и даже рвоту. Например, в фильме "Маленькая Вера" меня тошнило за актрису. Не годя отказалась это делать. Я же взяла мокрую тряпочку и выжала ее в ванну. А вот в фильме "Иван Васильевич меняет профессию" я "рубил колбасу" — стучала рукой по мокрой тряпке.

— Есть ли у вас какие-то профессиональные секреты?

— Конечно, ведь мало кто знает, что золотые и серебряные монетки, когда их бросаешь, звучат по-разному. Рота солдат получается, если водить щеткой по стиральной ребристой доске или палочкой — по гофрированной бумаге. Если на экране плывет лодка и плещется вода, мы просто-напросто перед микрофоном соразмерно ходу весла опускаем в ванну с водой специальную клюку. Если влюбленная пара обнимается в лесу, мы по дорожке, имитирующей лесную почву из листьев и веток, шаркаем ногами, через какое-то время вместе с героями останавливаемся, имитируя звук, который могут производить обнимающиеся люди. Звук разбиваемого яйца я изображаю хлопком пальцев о ладонь. Многие не знают, что деревяшка шуршит, как бумага, а электробритва может заменить какое-нибудь скажочное летающее существо...

В фильме "Ирония судьбы, или С легким паром!" во время сцены, где Андрей Мягков, прихлывая руками, ходит около общепития МГУ и приговаривает: "Надо меньше пить", несколько женщин-шумовиков хлопали себя по телу. По мнению шумовиков, одной из самых сложных современных работ была сцена из "Сибирского цирюльника", когда Джулия Ормонд раздевается и одевается за кадром. Режиссер

Они никогда не носят украшений, часов и шелковой одежды. Всю жизнь они дышат за рожениц, дерутся за бандитов, ходят походкой вождей. В Москве людей этой профессии не больше десятка.

Официально их называют "звукооформителями".

В народе они известны как "шумовики".

Ольга Игнатова имитирует звуки на киностудии им. Горького больше 20 лет. За ее плечами около 1000 фильмов...

Чужой

ОРГАЗМ

потребовал, чтобы зритель слышал расстегивание каждой пуговички и понял волнение героини в этот момент. В это время шумовики щипали собственную одежду, давили воздушные пузырьки в пластиковой упаковке... Какой из записанных дублей вошел в конце концов в фильм, им так и не сказали.

— В современных фильмах много драк. Неужели и кулачные бои приходится изображать?..

— Довольно часто. Для этого используем боксерские перчатки, грушу, кусок мяса и, конечно... капусту. Это самый фактурный из овощей. Надламыванием капустного листа можно имитировать хруст. Если его помять в руке, получается звук от ходьбы по снегу. Ну а если надо изобразить драку, просто бьем кочан об пол. Такой треск получается, как при настоящем ударе. Правда, иногда приходится бить себя...

Когда в фильме "Летят журавли" во время грозы Вероника била по щекам Марка, шумови-

кам пришлось лупить мокрыми тряпками собственные ноги. После чего женщины две недели ходили с черными кровоподтеками.

— Сначала вы работали на "Мосфильме", потом перешли на студию "Центрнаучфильм". Что приходилось там делать?

— Озвучивать документальные научные фильмы. Однажды мне говорят: "Оля, ты только не волнуйся, но эту сцену ты должна озвучить" — и дают в руки молоток, ничего не объясняя. Стою я без микрофона, смотрю кадр. На экране сцена: хирург забивает костыль в позвоночник. Нормальный учебный фильм. Вот этот звук мне и пришлось быстренько "сочинить". Кроме молотка, у меня ничего под рукой не было, и я стала стучать им по ножке стула. Получилось достаточно правдоподобно...

— Приходилось ли вам изображать сексуальные сцены?

— Были и поцелуи, и обнимания, и раздевания. На том же "Научфильме" мне пришлось

как-то сексуально дышать. Приходит как-то звукооператор и говорит: "Нужны звуки акта — кто будет дышать?" Это был 1973 год. Я удивленно развожу руками: "У меня в фондах такого нет". Оператор умолял меня чуть ли не на коленях: "Ольгуш, ну подыши за десятку..." Дышала я тогда в отдельной кабинке — перед всеми стыдно было. Вышла оттуда красная. Мне быстро деньги сунули и без слов отпустили. Потом в коридоре я часто слышала: "Откуда взялась эта запись? Подслушанная, что ли?"

Чаще всего шумовикам приходится изображать шаги. Почти все они создаются при помощи различной обуви. Будь то солдатские сапоги, туфли-"лодочки", тюремные бахилы, кеды, лапти, чешки... У каждой пары — свой звук. Чем более поношена вещь, тем лучше. "Она как живая, — считают шумовики. — Новая — не звучит".

— Для того чтобы работать шумовиком, нужно иметь идеальный слух?

— Достаточно развивать слух. Я не могу спокойно ходить по улице: все время прислушиваюсь к разным звукам. Как-то поймала себя на мысли, что странно иду по улице. Оказалось, передо мной шел хромой — и я стала хромать за ним, стараясь попасть в такт. А начинали мы с имитации шагов первого поста у Мавзолея. Специально ночью на Красную площадь ходили и синхронно вышагивали вместе с ними. Я обожаю озвучивать сложнейшую походку Зиновия Гердта. Приходилось ходить за Сталина, Ленина, Петра Первого... Кстати, с последним забавная история была. Фильм "Петр Первый". В кадре прошел Петр, повалил стул, сломал стол, и за ним тут же, крадучись, идет Меншиков. Пока девчонки ломали стол и стулья, я прошла за Петра и тут же, этим же сапогом, — за Меншикова. При надобности тут же могу пройти за женщину. Одна нога — в шпильке, другая — в сапоге. Вид у меня на работе еще тот... На ногах — кирзовые сапоги, в руке — палка, которой бьешь банки, во рту — уздечка, мотаешь головой...

— Почему так много вещей должен озвучивать один человек? Не проще ли набрать команду?..

— Раньше шумовики работали в группах по 6–7 человек. Но это неэффективно. Когда нас много, внимание рассеивается. Ты жеешь одного своего "чиха" — в конце концов именно его и пропустишь. Оптимальный состав бригады — 2–3 человека.

— Что еще необычное приходилось озвучивать?

— Обвал. Тогда перед микрофоном на бумажку сыпали из маленького ковшика песок и гравий. Еще как-то изображали движение печки. Шесть человек стояло ненормальных: один на терке тер, я в трубу дула, еще делали металлический звук, крутящийся звук, скрипучий...

— Вас не приглашали озвучивать музыкальные клипы?

— Клипы — нет, а вот рекламу приходилось озвучивать. Это выгодно: за один хлопок можно от 20 до 50 долларов заработать.

— Мне казалось, что сегодня и пение птиц, и звук взрыва, и ход паровоза, и лай собаки можно "подложить" под картинку с помощью компьютера...

— Можно, но попасть в такт движению человека на экране способен только... другой человек.

— Какие правила существуют в вашей профессии?

— Шумовики — люди беззвучные: нам нельзя на работу приходиться в шелковых юбках, носить часы, кольца. Перед работой шумовикам ни в коем случае нельзя есть ничего несовместимого, кислых продуктов, вызывающих брожение в желудке, — иначе организм будет "озвучивать"... На работе мы почти не дышим...

Ирина БОБРОВА.



Ольга Игнатова: "В фильме "Маленькая Вера" меня тошнило за актрису"

Моск. комсомолец — 2000. — 5 авг. — с. 8